

N I E D E R S C H R I F T

über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Pohlheim

Tag: 20.09.2018

Dauer: 19:18 Uhr bis 22:08 Uhr

Ort: Volkshalle Watzenborn-Steinberg, Ludwigstraße 33-35, 35415 Pohlheim

Anwesend:

Von der Stadtverordnetenversammlung

STV-Vorsteherin Anja Sames-Postel

STV Peter Alexander

STV Malke Aydin

STV Angelika Bartosch

STV Horst Biadala

STV Jörg Bieszczak

STV Sonya Can

STV Lorenz Diehl

STV Ulrich Engel

STV Björn Feuerbach

STV Klaus Dieter Gimbel

STV Jürgen Görig

STV Eckart Hafemann

STV Hans Happel

STV Prof. Dr. Ernst-Ulrich Huster

STV Markus Hutzfeld

STV Bettina Jost

STV Matthias Jung

STV Sebastian Jung

STV Erich Klotz

STV Reiner Leidich

STV Hans-Joachim Lohrey

STV Bodo Marsteller

STV Reinhard Peter

STV Ulrich Sann

STV Fabian Schäfer

STV Sabine Scheele-Brenne

STV Andreas Schuch

STV Prof. Dr. Helge Stadelmann

STV Reimar Stenzel

ab TOP 3

STV Dominic Tamme

STV Fadi Touma

STV Simone van Slobbe-Schneider

STV Malek Yacoub

Vom Magistrat

Bürgermeister Udo Schöffmann
Erster Stadtrat Ewald Seidler
Stadtrat Isray Budak
Stadtrat Jörg Buß
Stadtrat Kevin Engel
Stadtrat Jakob Ernst Kandel

Von der Verwaltung

VA Thomas Telling

Schriftführer

AR Carsten Nowak

Entschuldigt:

Von der Stadtverordnetenversammlung

STV Wilken Gräf
STV Falk Jean Schardt
STV Michael Wagner

Vom Magistrat

Stadtrat Uwe Happel

TAGESORDNUNG:

- | | | |
|-------|--|-------------------|
| TOP 1 | Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit | |
| TOP 2 | Feststellung der Niederschrift vom 17. August 2018 | |
| TOP 3 | Kooperationsvertrag mit der Deutschen Glasfaser Wholesale GmbH;
Vollflächiger Ausbau einer Glasfaserinfrastruktur im Stadtgebiet von Pohlheim | STV-250/2016-2021 |
| TOP 4 | Bürgerentscheid zum Aufstellungsbeschluss für den Bebauungsplan Nr. 23 "Garbenteich Ost", FOC und Gewerbegebiet;
Mitteilung des Gemeindewahlleiters gem. § 57 KWG über das festgestellte Ergebnis | STV-254/2016-2021 |
| TOP 5 | Bürgerentscheid zum Aufstellungsbeschluss für den Bebauungsplan Nr. 23 "Garbenteich Ost", FOC und Gewerbegebiet;
Entscheidung der Stadtverordnetenversammlung gem. § 8b Absatz 6 Satz 3 HGO | STV-253/2016-2021 |

TOP 6	Neuwahl von Ortsgerichtsmitgliedern	STV-255/2016-2021
TOP 7	Ehrung von Mandatsträgern für langjährige Tätigkeiten	STV-257/2016-2021
TOP 8	1. Änderungssatzung zur Satzung über die Betreuung von Kindern in den Tageseinrichtungen für Kinder in der Stadt Pohlheim (Benutzungssatzung)	STV-252/2016-2021
TOP 9	Neubau eines Gemeindezentrums der Evangeliums-Christen-Baptisten Gemeinde im Stadtteil Dorf-Güll	STV-251/2016-2021
TOP 10	Antrag der CDU-Fraktion vom 9. April 2018 betr. Verbesserung des Personennahverkehrs für Pohlheim-Süd; Verbesserungsvorschlag der CDU-Fraktion	A-222/2016-2021
TOP 11	Antrag der FDP-Fraktion vom 27. Mai 2018 betr. Verkehrssituation Ludwigstraße und "Zur Aue" im Stadtteil Watzenborn-Steinberg	A-233/2016-2021
TOP 12	Antrag der Fraktionen CDU und FW vom 9. Juni 2018 betr. Sicherheitsinitiative „KOMPASS“ (KOMmunal-ProgAmmSicherheitsSiegel)	A-239/2016-2021
TOP 13	Antrag der Fraktionen CDU und FW vom 9. Juni 2018 betr. Schwimmbad-Investitions- und Modernisierungsprogramm (SWIM)	A-240/2016-2021
TOP 14	Antrag der SPD-Fraktion 10. Juni 2018 betr. Sozialer Wohnungsbau - Bericht Wohnungsbaugenossenschaften	A-241/2016-2021
TOP 15	Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 11. Juni 2018 betr. Einsetzung eines Radverkehrsbeauftragten	A-243/2016-2021
TOP 16	Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 20. Juni 2018 zur Hallenvergabe	A-245/2016-2021
TOP 17	Antrag der FDP-Fraktion vom 3. Juli 2018 betr. E-Rechnungsgesetz	A-246/2016-2021
TOP 18	Antrag der FDP-Fraktion vom 14. Juli 2018 betr. Gewerbesteuer-Stundung(en)	A-247/2016-2021
TOP 19	Antrag der Fraktionen CDU und FW vom 30. August 2018 betr. Einstufung der Stadt Pohlheim als Mittelzentrum	A-258/2016-2021
TOP 20	Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 9. September 2018 betr. Bolzplatz im Stadtteil Grüningen	A-259/2016-2021
TOP 21	Mitteilungen	

TOP 1 Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit

Stadtverordnetenvorsteherin Anja Sames-Postel eröffnet die Sitzung und stellt ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit fest. Sie begrüßt die Stadtverordneten, die Magistratsmitglieder, die Zuhörer, die Presse, den Mitarbeiter der Verwaltung sowie den Schriftführer.

Sie nimmt die Gelegenheit wahr und gratuliert den Stadtverordneten Jörg Bieszczak, Prof. Dr. Ernst-Ulrich Huster und Matthias Jung nachträglich zum Geburtstag.

Stadtverordnetenvorsteherin Anja Sames-Postel teilt mit, dass der Ältestenrat im Vorfeld der Sitzung die Reihenfolge der Tagesordnung abgestimmt und folgende Zuordnung getroffen habe:

Teil A (Punkte ohne Aussprache): TOP 4, 6, 7, 8, 10, 11, 12 und 13

Teil B (Punkte mit Aussprache): TOP 3, 5, 9, 14, 15 und 18

TOP 16 und 17 werden abgesetzt.

TOP 2 Feststellung der Niederschrift vom 17. August 2018

Gegen die Niederschrift vom 17. August 2018 werden keine Einwände erhoben. Sie gilt somit als festgestellt.

StV Reimar Stenzel ist im Sitzungssaal anwesend.

**TOP 3 Kooperationsvertrag mit der Deutschen Glasfaser Wholesale GmbH;
Vollflächiger Ausbau einer Glasfaserinfrastruktur im Stadtgebiet von Pohlheim
Vorlage: STV-250/2016-2021**

StV Reinhard Peter berichtet aus der Sitzung des Haupt- und Finanzausschuss.

Im Verlauf der Diskussion beantragt StV Fabian Schäfer folgende Beschlussfassung:

- „1. Die Stadtverordnetenversammlung beschließt, beigefügtem Kooperationsvertrag der Deutschen Glasfaser Wholesale GmbH aus 46325 Borken im Grundsatz zuzustimmen.
2. Der endverhandelte Kooperationsvertrag wird dem Haupt- und Finanzausschuss, respektive der Stadtverordnetenversammlung zur Endabstimmung vorgelegt.“

Nach eingehender Diskussion ändert StV Fabian Schäfer den Beschlussvorschlag wie folgt:

- „1. Einer Kooperation mit der Deutschen Glasfaser Wholesale GmbH aus 46325 Borken wird im Grundsatz zugestimmt.

2. Der endverhandelte Kooperationsvertrag wird dem Haupt- und Finanzausschuss, zur Endabstimmung vorgelegt.“

Stadtverordnetenvorsteherin Anja Sames-Postel lässt über die Änderung des Wortlautes des Beschlussvorschlages wie folgt abstimmen:

Abstimmungsergebnis: Mit Stimmenmehrheit beschlossen
22 Ja-Stimmen (11 SPD, 5 FW, 4 Grüne, 2 FDP)
12 Nein-Stimmen (12 CDU)

Bürgermeister Udo Schöffmann beantragt, über die Unterpunkte des Beschlussvorschlages einzeln abzustimmen.

Über die Punkte wird wie folgt abgestimmt:

1. Einer Kooperation mit der Deutschen Glasfaser Wholesale GmbH aus 46325 Borken wird im Grundsatz zugestimmt.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig beschlossen
22 Ja-Stimmen (11 SPD, 5 FW, 4 Grüne, 2 FDP)
12 Enthaltungen (12 CDU)

2. Der endverhandelte Kooperationsvertrag wird dem Haupt- und Finanzausschuss, respektive der Stadtverordnetenversammlung zur Endabstimmung vorgelegt.“

Abstimmungsergebnis: Mit Stimmenmehrheit beschlossen
22 Ja-Stimmen (11 SPD, 5 FW, 4 Grüne, 2 FDP)
10 Nein-Stimmen (12 CDU)
2 Enthaltungen (2 CDU)

**TOP 4 Bürgerentscheid zum Aufstellungsbeschluss für den Bebauungsplan Nr. 23
"Garbenteich Ost", FOC und Gewerbegebiet;
Mitteilung des Gemeindewahlleiters gem. § 57 KWG über das festgestellte
Ergebnis
Vorlage: STV-254/2016-2021**

Bürgermeister Udo Schöffmann gibt im Namen des Gemeindewahlleiters das vom Wahlausschuss am 23. August 2018 endgültig festgestellte Ergebnis des Bürgerentscheides vom 19. August 2018 bekannt.

Die Stadtverordnetenversammlung nimmt das festgestellte Ergebnis des Bürgerentscheides vom 19. August 2018 zur Kenntnis.

Abstimmungsergebnis: Zur Kenntnis genommen

**TOP 5 Bürgerentscheid zum Aufstellungsbeschluss für den Bebauungsplan Nr. 23
"Garbenteich Ost", FOC und Gewerbegebiet;
Entscheidung der Stadtverordnetenversammlung gem. § 8b Absatz 6 Satz 3
HGO
Vorlage: STV-253/2016-2021**

Bürgermeister Udo Schöffmann nimmt Bezug auf das festgestellte Endergebnis des Bürgerentscheides und teilt mit, dass aufgrund des Nichterreichens des erforderlichen Quorums gemäß § 8b Abs. 6 Satz 3 der Hessischen Gemeindeordnung die Stadtverordnetenversammlung die Angelegenheit zu entscheiden habe und nunmehr berufen sei, über die im Rahmen des Bürgerentscheids zu entscheidende Frage

„Sind Sie dafür, dass der von der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Pohlheim am 16.02.2018 gem. § 2 Abs. 1 BauGB gefasste Aufstellungsbeschluss für einen Bebauungsplan Nr. 23 `Garbenteich Ost`, FOC und Gewerbegebiet, aufgehoben wird?“

abzustimmen.

StV Ulrich Engel stellt nach ausführlicher Aussprache den Antrag zur Geschäftsordnung auf Ende der Diskussion.

Stadtverordnetenvorsteherin Anja Sames-Postel lässt nach Gegenrede durch StV Sabine Scheele-Brenne über den Antrag auf Ende der Diskussion wie folgt abstimmen:

Abstimmungsergebnis: Bei Stimmengleichheit abgelehnt
 17 Ja-Stimmen (12 CDU, 5 FW)
 17 Nein-Stimmen (11 SPD, 4 Grüne, 2 FDP)

Nach weiterer Debatte beantragt StV Peter Alexander, die Beschlussfassung durch namentliche Abstimmung herbeizuführen.

Stadtverordnetenvorsteherin Anja Sames-Postel führt über die zu entscheidende Frage die namentliche Abstimmung wie folgt durch:

Mit „Ja“ stimmen folgende Stadtverordnete:

Prof. Dr. Ernst-Ulrich Huster, Horst Biadala, Hans Happel, Peter Alexander, Malek Yacoub, Klaus-Dieter Gimbel, Sabine Scheele-Brenne, Fadi Touma, Angelika Bartosch, Dominic Tamme, Jürgen Görig, Eckart Hafemann, Simone van Slobbe-Schneider, Reimar Stenzel und Jörg Bieszczak.

Mit „Nein“ stimmen folgende Stadtverordnete:

Matthias Jung, Reinhard Peter, Reiner Leidich, Sonya Can, Bodo Marsteller, Lorenz Diehl, Ulrich Engel, Prof. Dr. Helge Stadelmann, Malke Aydin, Markus Hutzfeld, Hans-Joachim Lohrey, Anja Sames-Postel, Bettina Jost, Andreas Schuch, Ulrich Sann, Björn Feuerbach, Erich Klotz, Fabian Schäfer und Sebastian Jung.

Stadtverordnetenvorsteherin Anja Sames-Postel teilt das Ergebnis der namentlichen Abstimmung wie folgt mit:

Abstimmungsergebnis: Mit Stimmenmehrheit abgelehnt
 15 Ja-Stimmen
 19 Nein-Stimmen.

Es folgt eine Sitzungspause von 20:55 Uhr bis 21:07 Uhr.

Nach Wiedereintritt in die Sitzung teilt Stadtverordnetenvorsteherin Anja Sames-Postel mit, dass sie aufgrund gesundheitlicher Probleme die heutige Sitzungsleitung an den stellvertretenden Stadtverordnetenvorsteher Peter Alexander übergebe.

Stellvertretender Stadtverordnetenvorsteher Peter Alexander übernimmt die Sitzungsleitung. Die Sitzung wird wie folgt fortgesetzt:

TOP 6 Neuwahl von Ortsgerichtsmitgliedern **Vorlage: STV-255/2016-2021**

StV Reinhard Peter berichtet aus der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses.

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt, dem für die Ernennung von Ortsgerichtsmitgliedern zuständigen Amtsgericht Herrn Dominik Dern, geb. am 30.07.1980 wohnhaft Langgasse 37, 35145 Pohlheim für das Amt des Ortsgerichtsvorstehers für das Ortsgericht Pohlheim III vorzuschlagen.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig beschlossen

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt, dem für die Ernennung von Ortsgerichtsmitgliedern zuständigen Amtsgericht Herrn Thomas Brucker, geb. am 19.09.1964, wohnhaft Am Südhang 46, 35145 Pohlheim für das Amt des 1. Vertreters des Ortsgerichtsvorstehers für das Ortsgericht Pohlheim III vorzuschlagen.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig beschlossen

Die Stadtverordnetenversammlung stellt fest, dass für das Amt des 2. Vertreters folgende Personen zur Wahl stehen: Frau Simone Hess-Euler, geb. am 05.03.1969, wohnhaft Untergasse 11, 35415 Pohlheim und Herr Nils Ottinger geb. am 22.04.1974, wohnhaft Unterbeunde 4, 35415 Pohlheim.

StV Eckart Hafemann beantragt geheime Wahl.

Stellvertretender Stadtverordnetenvorsteher Peter Alexander erläutert, dass die Wahl in geheimer Abstimmung erfolge und die Person gewählt sei, auf die mehr als die Hälfte der gesetzlichen Zahl der Stadtverordneten entfalle.

Die Fraktionen benennen folgende Wahlhelfer:

CDU-Fraktion:	StV Sonya Can
SPD-Fraktion:	StV Prof. Dr. Ernst-Ulrich Huster
FW-Fraktion:	StV Bettina Jost
Fraktion Bündnis 90/Die Grünen:	StV Simone van Slobbe-Schneider
FDP-Fraktion:	StV Sebastian Jung

Nach anschließendem Wahlgang sowie Auszählung der Stimmen gibt stellvertretender Stadtverordnetenvorsteher Peter Alexander das Wahlergebnis bekannt.

Er teilt mit, dass 33 gültige Stimmzettel und ein als ungültig gekennzeichnete Stimmzettel abgegeben worden seien. Simone Hess-Euler habe 21 Stimmen erhalten. Auf Nils Ottinger seien 12 Stimmen entfallen. Somit sei dem für die Ernennung von Ortsgerichtsmitgliedern zuständigen Amtsgericht Frau Simone Hess-Euler, geb. am 05.03.1969, wohnhaft Untergas-

se 11, 35415 Pohlheim für das Amt der 2. Vertreterin des Ortsgerichtsvorstehers für das Ortsgericht Pohlheim III vorzuschlagen.

TOP 7 Ehrung von Mandatsträgern für langjährige Tätigkeiten
Vorlage: STV-257/2016-2021

StV Reinhard Peter berichtet aus der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses.

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt, den Ehrungen, wie in der Vorlage aufgeführt, zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis: Mit Stimmenmehrheit beschlossen
32 Ja-Stimmen (11 CDU, 11 SPD, 5 FW, 3 Grüne, 2 FDP)
1 Nein-Stimme (1 Grüne)
1 Enthaltung (1 CDU)

**TOP 8 1. Änderungssatzung zur Satzung über die Betreuung von Kindern in den
Tageseinrichtungen für Kinder in der Stadt Pohlheim (Benutzungssatzung)**
Vorlage: STV-252/2016-2021

StV Lorenz Diehl und StV Reinhard Peter berichten aus dem Ausschuss für Soziales, Kultur und Sport sowie aus dem Haupt- und Finanzausschuss.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

„Die Stadtverordnetenversammlung beschließt folgende 1. Änderungssatzung zur Satzung über die Betreuung von Kindern in den Tageseinrichtungen für Kinder in der Stadt Pohlheim:

**„1. Änderungssatzung zur
Satzung über die Betreuung von Kindern in den Tageseinrichtungen für Kinder
in der Stadt Pohlheim (Benutzungssatzung)**

Auf Grund der §§ 25, 26, 27, 31 des Hessischen Kinder- und Jugendhilfegesetzbuches (HKJGB) vom 18. Dezember 2006 (GVBl. I S. 698), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 30. April 2018 (GVBl. S. 69) und der §§ 5, 19, 20, 51 und 93 Abs. 1 der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 7. März 2005 (GVBl. I S. 142), zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 21. Juni 2018 (GVBl. S. 291), der §§ 1 bis 6 des Gesetzes über kommunale Abgaben (KAG) in der Fassung vom 24. März 2013 (GVBl. S. 134), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 28. Mai 2018 (GVBl. S. 247) sowie der §§ 22, 22a und 90 des Sozialgesetzbuches (SGB) - Achtes Buch (VIII) - Kinder- und Jugendhilfe - in der Fassung der Bekanntmachung vom 11. September 2012 (BGBl. I S. 2022), zuletzt geändert durch Art. 10 Abs. 10 G vom 30. Oktober 2017 (BGBl. I S. 3618) hat die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Pohlheim am 20. September 2018 nachstehende 1. Änderungssatzung zur Satzung über die Betreuung von Kindern in den Tageseinrichtungen für Kinder in der Stadt Pohlheim (Benutzungssatzung) beschlossen:

I.

§ 6 Absatz 1 erhält folgende Fassung:

Die Tageseinrichtungen sind an Werktagen montags bis freitags in der Zeit zwischen 7:00 Uhr und 17:00 Uhr geöffnet. Der Magistrat wird ermächtigt, reduzierte oder erweiterte Öffnungszeiten festzusetzen und diese öffentlich bekannt zu machen.

Folgende Benutzungszeiten werden für die Betreuung angeboten:

- 1.1 Benutzung von 6 Stunden mit einer Betreuung von 7:00 Uhr bis 13:00 Uhr ohne Mittagsversorgung
- 1.2 Benutzung von 4 Stunden mit einer Betreuung von 13:00 Uhr bis 17:00 Uhr ohne Mittagsversorgung
- 1.3 Benutzung von 7 Stunden mit einer Betreuung von 7:00 Uhr bis 14:00 Uhr mit Mittagsversorgung
- 1.4 Benutzung von 9 Stunden mit einer Betreuung von 7:00 Uhr bis 13:00 Uhr und 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr ohne Mittagsversorgung
- 1.5 Benutzung von 10 Stunden mit einer Betreuung von 7:00 Uhr bis 17:00 Uhr mit Mittagsversorgung

II.

Die 1. Änderungssatzung zur Satzung über die Betreuung von Kindern in den Tageseinrichtungen für Kinder in der Stadt Pohlheim (Benutzungssatzung) tritt am 1. Oktober 2018 in Kraft.“

Abstimmungsergebnis: Einstimmig beschlossen

TOP 9 Neubau eines Gemeindezentrums der Evangeliums-Christen-Baptisten Gemeinde im Stadtteil Dorf-Güll **Vorlage: STV-251/2016-2021**

StV Ulrich Sann berichtet aus dem Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung um Umwelt.

Bürgermeister Udo Schöffmann teilt mit, dass er aufgrund weiterer Beratung folgende Beschlussempfehlung vorschläge:

„Die Stadtverordnetenversammlung unterstützt die Evangeliums-Christen-Baptisten Gemeinde in ihrem Bestreben, ein neues Gemeindezentrum im Stadtteil Dorf-Güll einzurichten. Vor Einleitung eines Bauleitplanverfahrens, dessen Kosten vom Vorhabenträger zu zahlen sind, soll der Ortsbeirat Dorf-Güll eine Stellungnahme zum Vorhaben abgeben. Sollten sich grundsätzlich abweichende Sichten durch den Ortsbeirat in Bezug auf die Grundstückslage ergeben, so soll die Vorlage mit der Stellungnahme des Ortsbeirates im BSU neu beraten werden.“

StV Fabian Schäfer stellt den Antrag, über die Angelegenheit in der heutigen Sitzung nicht abzustimmen und nach Beteiligung des Ortsbeirates, anschließender Beratung im Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt der Stadtverordnetenversammlung zur Beschlussfassung vorzulegen.

Stellvertretender Stadtverordnetenvorsteher Peter Alexander lässt nach ausführlicher Diskussion über den Antrag des StV Fabian Schäfer wie folgt abstimmen:

Abstimmungsergebnis: Mit Stimmenmehrheit abgelehnt
13 Ja-Stimmen (8 SPD, 3 Grüne, 2 FDP)
17 Nein-Stimmen (12 CDU, 5 FW)
4 Enthaltungen (3 SPD, 1 Grüne)

Sodann lässt stellvertretender Stadtverordnetenvorsteher Peter Alexander über die Beschlussempfehlung des Bürgermeisters wie folgt abstimmen:

Abstimmungsergebnis: Mit Stimmenmehrheit beschlossen
23 Ja-Stimmen (12 CDU, 6 SPD, 5 FW)
11 Enthaltungen (5 SPD, 4 Grüne, 2 FDP)

Mit Hinweis auf die Geschäftsordnung teilt stellvertretender Stadtverordnetenvorsteher Peter Alexander mit, dass die Tagesordnungspunkte 10 bis 22 aufgrund der fortgeschrittenen Zeit nicht mehr zu behandeln seien und schließt die Sitzung.

Die Vorsitzenden

gez.

Anja Sames-Postel
Stadtverordnetenvorsteherin
(TOP 1 bis TOP 5)

gez.

Peter Alexander
stellv. Stadtverordnetenvorsteher
(TOP 6 bis TOP 9)

Schriftführer

gez.

Carsten Nowak